

CONTENTS • CONTENU • CONTENIDO

crossbar (1X)
barre transversale (x 1)
barra transversal (1X)

sticker (1X)
collant (x 1)
etiqueta (1X)

torque wrench (1X)
tournevis dynamométrique (x 1)
llave de torsión (1X)

AVAILABLE ACCESSORIES

SKS Lock Cores (4 Pack)
#8007204

SKS Lock Cores (2 Pack)
#8007202

LOAD CAPACITY CAPACITÉ CAPACIDAD DE CARGA

165 lbs. (75 KG) per pair
of crossbars maximum.

Maximum 75 kg (165 lb) par
paire de barres transversales.
165 lb (75 kg) por cada par de
barras transversales, como máximo

TO COMPLETE THE SYSTEM YOU WILL NEED:
POUR COMPLÉTER VOTRE SYSTÈME, VOUS AUREZ BESOIN DE:
PARA COMPLETAR SU SISTEMA NECESITA LO SIGUIENTE:



Landing Pads

Pour le français, aller à la page 6.

Para español ir a la página 6.

RECORD YOUR VEHICLE-SPECIFIC SPECIFICATIONS HERE

Visit Yakimatech.com and enter the year, make, and model of your vehicle then choose your SkyLine FX™ fit from the list. Enter the crossbar lengths in the boxes below.

Front Crossbar Length

Rear Crossbar Length

NOTE: depending on your vehicle, you may have different or equal length crossbars for front and rear.

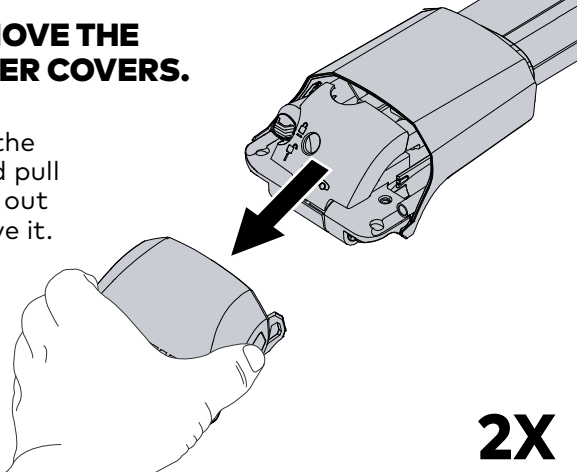


Before proceeding to step 1, install your Landing Pads™ onto your vehicle as directed by your Landing Pad instructions.

FRONT CROSSBAR SETUP

1 REMOVE THE OUTER COVERS.

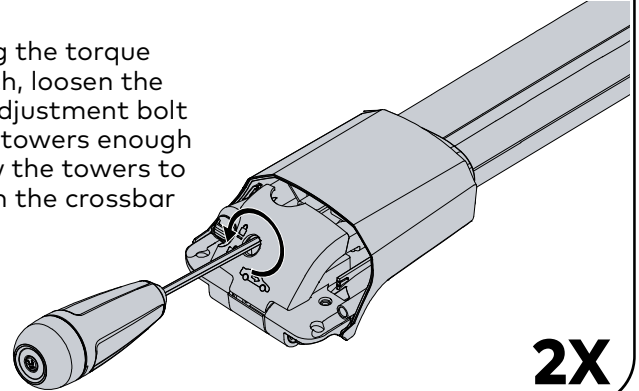
Grasp the cover and pull straight out to remove it.



2X

2 LOOSEN THE WIDTH ADJUSTMENT BOLT.

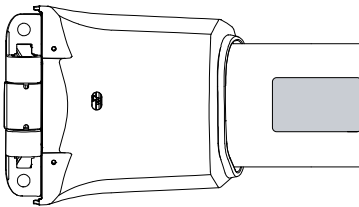
Using the torque wrench, loosen the width adjustment bolt on both towers enough to allow the towers to slide on the crossbar



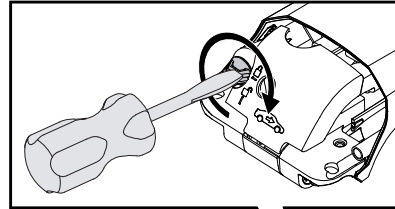
2X

3 APPLY THE STICKER.

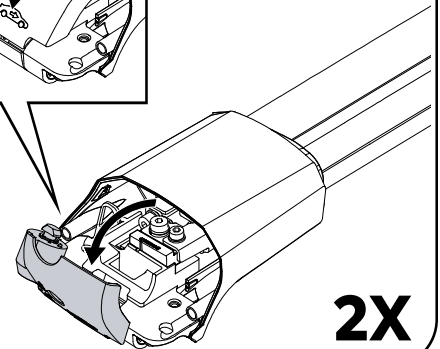
Apply the front crossbar sticker to the front crossbar now.



4 OPEN THE LOCKING COVER.



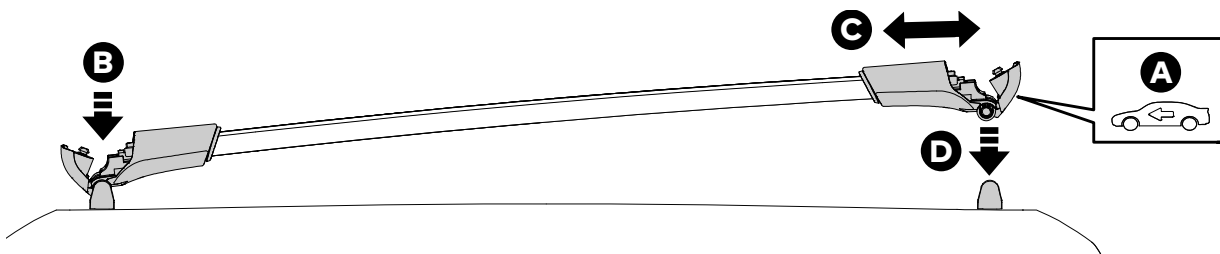
Using a screwdriver or a coin, unlock the locking cover and open it.



2X

5 PLACE THE CROSSBAR ONTO YOUR LANDING PADS.

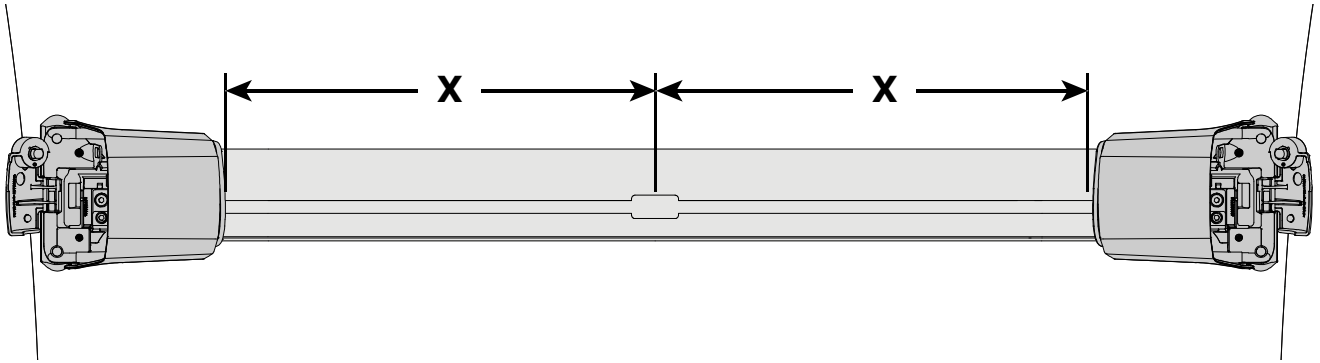
- A. Use the icon embossed on the locking covers to orientate your crossbar to face the correct direction.
- B. With the covers still open, carefully lower one end of the front crossbar into the front pre-installed Landing Pad on your vehicle.
- C. Slide the tower in or out as necessary to align it with the landing pad on the other side of the vehicle.
- D. Lower the crossbar onto the other Landing Pad until it is fully seated.



2X

6 CENTER YOUR CROSSBAR.

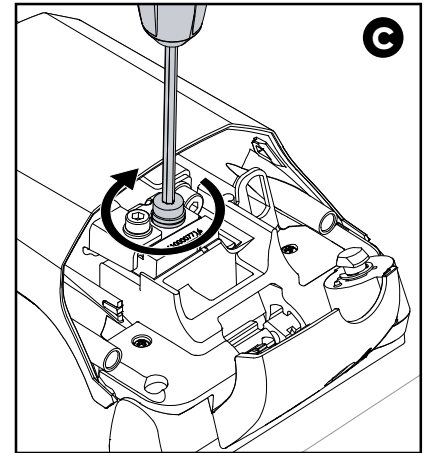
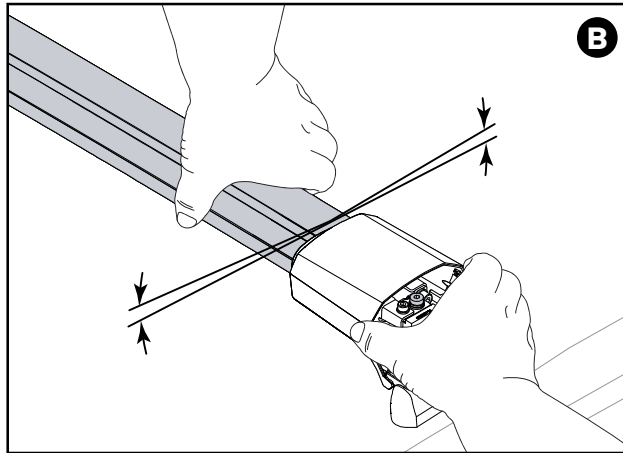
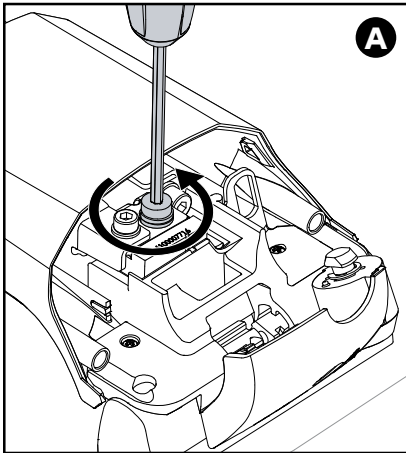
Using a tape measure, center the crossbar by measuring an equal distance from the center of the slot to the edge of both towers.



7 SET THE PITCH TO LEVEL THE CROSSBAR.

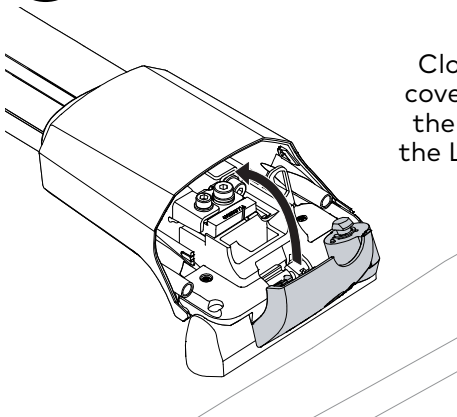
If the crossbar is not level with the ground, there are 3 pitch settings available. To adjust the pitch:

- A. Loosen the pitch bolt on both towers.
- B. Grasp the crossbar with one hand and the tower with the other and rotate the crossbar within the tower to the desired position.
- C. Using the torque wrench, re-tighten the pitch bolt.



8 CLOSE THE INNER COVERS.

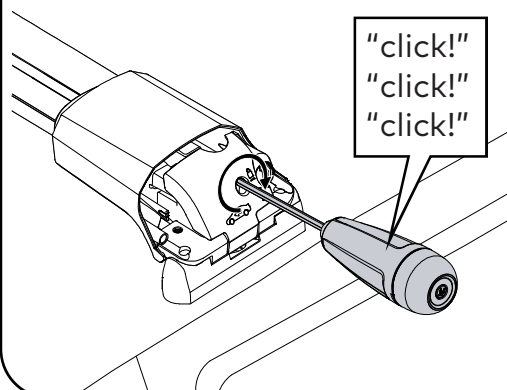
Close the inner covers to engage the towers with the Landing Pads.



2X

9 RETIGHTEN THE WIDTH ADJUSTMENT BOLTS.

Use the torque wrench to fully tighten the width adjustment bolt until the torque wrench clicks.

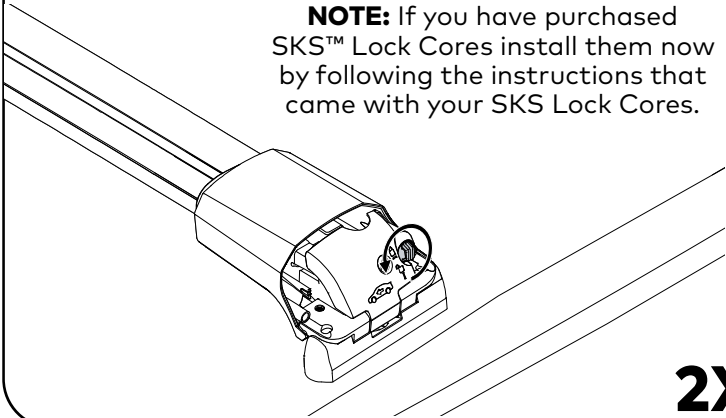


2X

10 LOCK THE INNER COVERS.

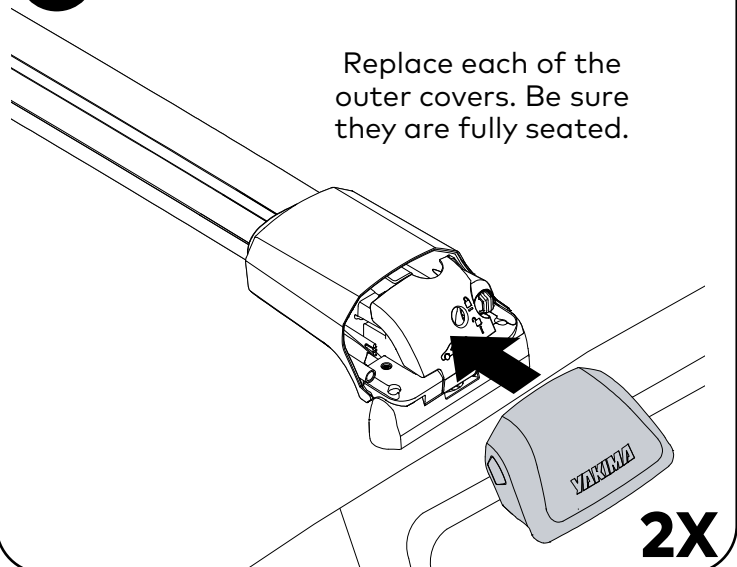
Using a screwdriver or a coin, secure the inner covers by either turning the lock plug or by locking them with a key if you have installed lock cores.

NOTE: If you have purchased SKS™ Lock Cores install them now by following the instructions that came with your SKS Lock Cores.



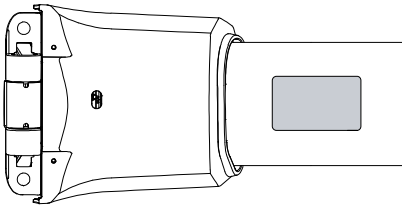
11 REINSTALL THE OUTER COVERS.

Replace each of the outer covers. Be sure they are fully seated.



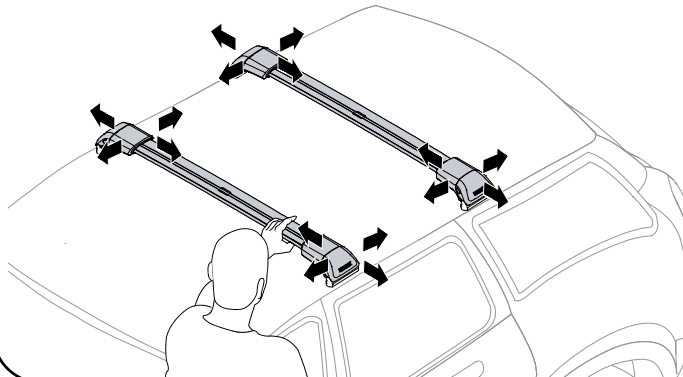
12 INSTALL THE REAR CROSSBAR.

Repeat steps 1 through 11 to set up and install your rear crossbar. Apply the rear crossbar sticker to the rear crossbar.



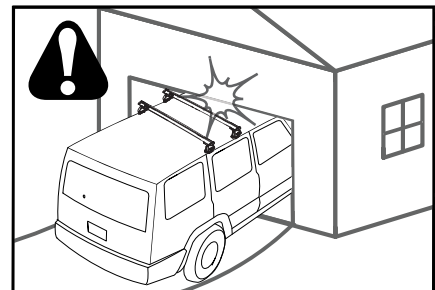
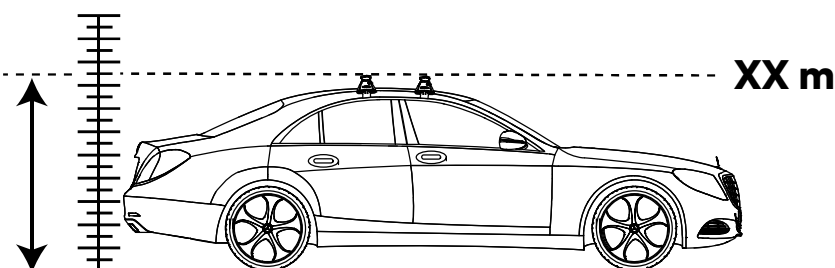
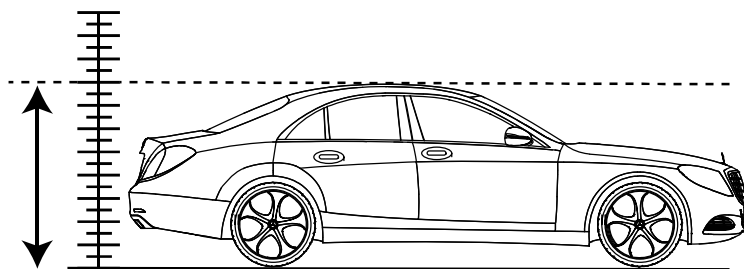
13 TEST THE INSTALLATION.

Grasp the crossbar near each tower then push and pull it in all directions to test that it's properly attached. If it's not secure, repeat the crossbar installation steps and recheck that the crossbars are secure.

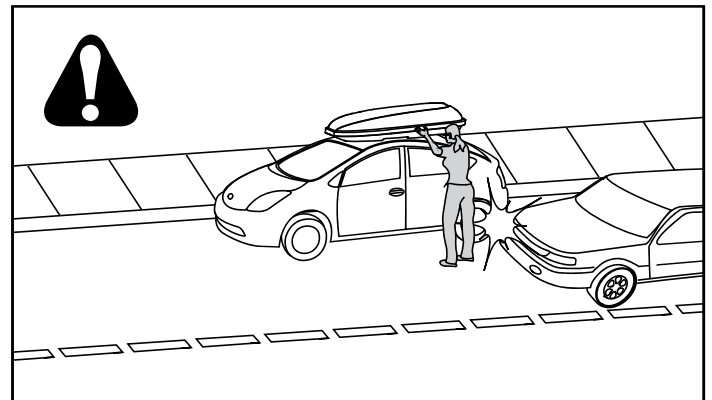
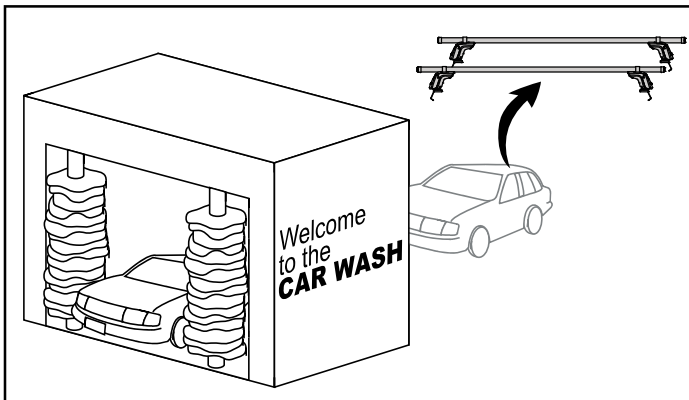
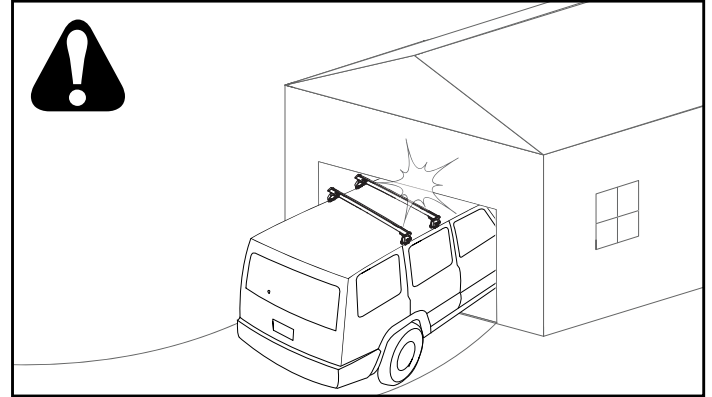
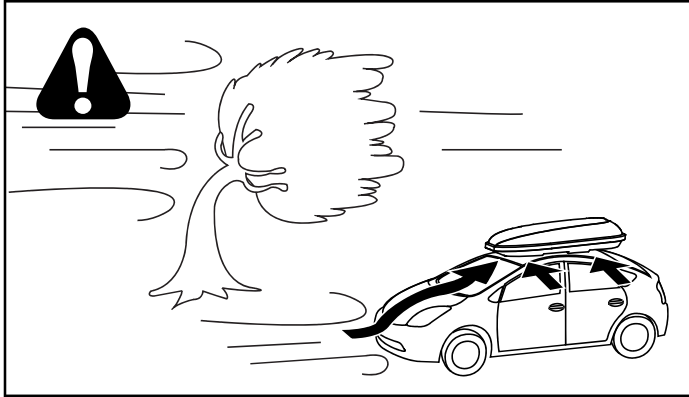
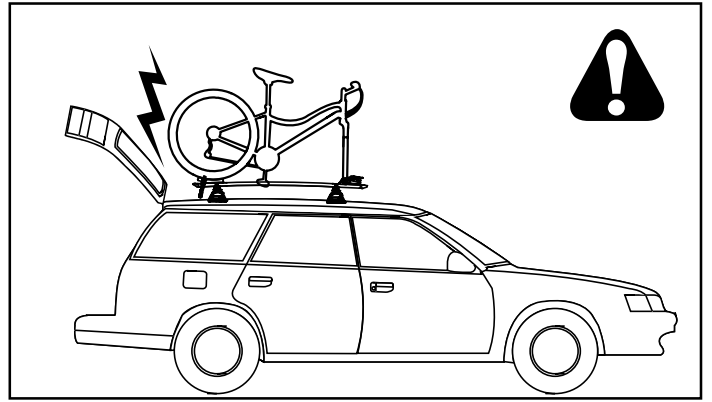
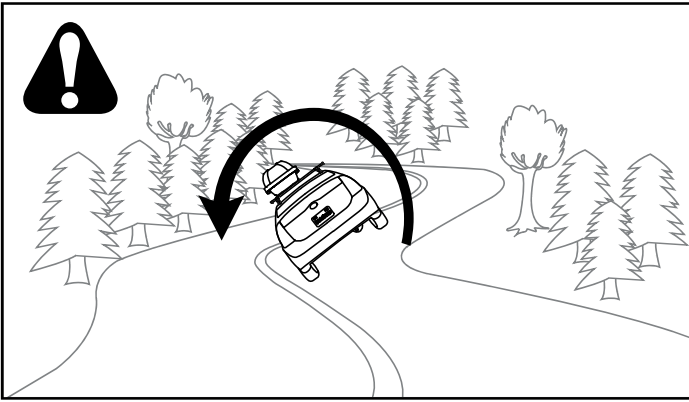


REMOVAL

1. Remove the outer covers.
2. Unlock the inner locking covers.
3. Open the inner locking covers.
4. Remove the crossbars.
5. Install the landing pad covers that came with your Landing Pads.
6. Store the crossbars in a safe place.



Record Height Here.
Noter la hauteur ici.
Escriba aquí la altura.



Failure to check towers before driving away can result in property damage, personal injury, or death.

Si l'on ne vérifie pas les crochets et les pieds avant de prendre la route, on risque de provoquer des dommages, des blessures ou même la mort.

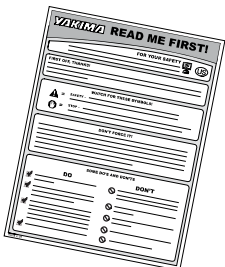
Si no se verifican las torres antes de partir, se pueden provocar daños materiales, heridas corporales o la muerte.

IMPORTANT! • ¡IMPORTANTE!

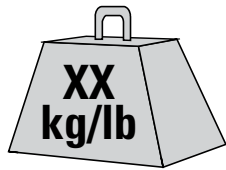
Be sure to read all the warnings and warranty information contained in the insert accompanying these instructions!

S'assurer de lire les avertissements et les renseignements sur la garantie figurant sur le feuillet qui accompagne ces instructions!

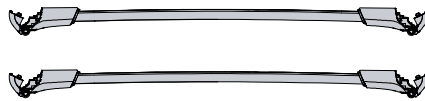
¡Asegúrese de leer toda la información sobre las advertencias y la garantía que acompañan estas instrucciones!



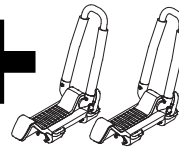
WEIGHT LIMITS • LÍMITES DE PESO • LIMITES DE CHARGEMENT



**LOAD
CHARGE
CARGA**



**THIS PRODUCT (20 LBS. / 9 KG)
CE PRODUIT (9 KG / 20 LB)
ESTE PRODUCTO (9 KG / 20 LB)**



**ANY ACCESSORIES
ACCESSOIRES
ALGUNOS ACCESORIOS**



**Not more than 165
lbs. (75kg) unless
otherwise noted.
Pas plus de 75kg
(165 lb) à moins
d'indication contraire.**

**No más de 165 lb
(75kg), a menos
que se indique lo
contrario.**

Check the Yakima Fitlist, or go to infolookup.yakima.com/ for your roof's weight limit.

Consulter la liste de compatibilité ("Fitlist") Yakima ou encore le site infolookup.yakima.com/, pour connaître la limite de chargement du toit du véhicule.

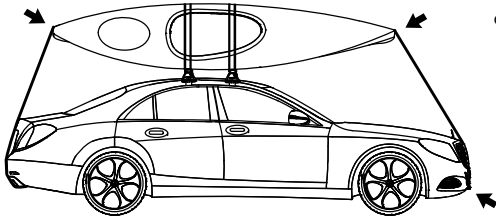
Verifique la Hoja de compatibilidad o vaya al sitio infolookup.yakima.com/ para conocer el límite de peso del techo de su vehículo.

LONG LOADS • CHARGES LONGUES • CARGAS LARGAS

Any load extending over the windshield (except luggage boxes) must be secured to both the front and rear of the vehicle, in addition to the rack. Failure to do so can result in property damage, personal injury or death.

Une charge qui dépasse au-dessus du pare-brise (sauf une caisse de transport) doit obligatoirement être arrimée à l'avant et à l'arrière du véhicule, en plus du porte-bagage, sous peine de risquer de provoquer des dommages, des blessures ou même la mort.

Las cargas que sobresalen del parabrisas (excepto las cajas para equipaje) deben amarrarse a las partes delantera y trasera del vehículo, así como al portaequipaje. De no hacerlo, se pueden ocasionar daños a la propiedad, lesiones o incluso la muerte.



FRANÇAIS

ACCESSOIRES DISPONIBLES

Serrures SKS (paquet de quatre) #8007204
Serrures SKS (paquet de deux) #8007202

NOTER LES CARACTÉRISTIQUES SPÉCIFIQUES AU VÉHICULE ICI

Aller sur le site yakimatech.com et entrer l'année, la marque et le modèle du véhicule puis choisir SkyLine FX^{MC} dans la liste de compatibilité. Inscrire la longueur des barres transversales dans les cases ci-dessous.

Longueur de la barre transversale avant

Longueur de la barre transversale arrière

REMARQUE : selon le véhicule, la longueur des barres avant et arrière peut être différente.



Avant de passer à l'opération 1, poser les patins LandingPad^{MC} sur le véhicule en suivant les instructions qui les accompagnent.

PRÉPARATION DE LA BARRE TRANSVERSALE AVANT

1 RETIRER LES CAPOTS EXTÉRIEURS.

Saisir le capot et tirer directement vers soi pour le retirer.

2 DESSERRER LE BOULON DE RÉGLAGE DE LA LARGEUR.

À l'aide du tournevis dynamométrique, desserrer le boulon de réglage de la largeur sur les deux pieds suffisamment pour que les pieds puissent coulisser le long de la barre.

3 POSER LE COLLANT.

Maintenant, poser le collant "barre avant" sur la barre.

ESPAÑOL

ACCESORIOS DISPONIBLES

Tambores de cerraduras SKS (paquete de 4) #8007204
Tambores de cerraduras SKS (paquete de 2) #8007202

ANOTE AQUÍ LAS ESPECIFICACIONES DE SU VEHÍCULO

Visite yakimatech.com y entre el año, marca y modelo de su vehículo. Luego, seleccione el SkyLine FXTM a partir de la lista de compatibilidad. Anote en las casillas de más abajo las longitudes de las barras transversales.

Longitud de la barra transversal delantera

Longitud de la barra transversal trasera

NOTA: dependiendo del vehículo, la longitud de las barras transversales delantera y trasera puede ser igual o diferente.



Antes de proceder con el paso 1, siga las instrucciones que vienen con los Landing PadsTM para instalarlos sobre el vehículo.

PREPARE LA BARRA TRANSVERSAL DELANTERA

1 RETIRE LAS CUBIERTAS EXTERIORES.

Sujete la cubierta y tire derecho hacia afuera para retirarla.

2 AFLOJE EL TORNILLO DE AJUSTE DE LA SEPARACIÓN ENTRE LAS TORRES.

Utilice la llave de torsión para aflojar lo suficiente en ambas torres el tornillo de ajuste para permitirles deslizarse sobre la barra transversal así poder ajustar la separación entre las torres.

3 PEGUE LA ETIQUETA.

Ahora pegue la etiqueta que corresponde a la barra transversal delantera.

FRANÇAIS

INSTALLATION

4 OUVRIR LE CAPOT VERROUILLABLE.

À l'aide d'un tournevis ou d'une pièce de monnaie, déverrouiller le capot intérieur et l'ouvrir.

5 DÉPOSER LA BARRE TRANSVERSALE SUR LES PATINS LANDING PAD.

- Se servir du symbole moulé sur les capots verrouillables pour orienter la barre transversale dans le bon sens.
- Avec les capots toujours ouverts, déposer soigneusement un bout de la barre avant dans le patin Landing Pad avant déjà installé sur le véhicule.
- Faire coulisser le pied dans un sens ou dans l'autre de manière à l'aligner avec le patin de l'autre côté du véhicule.
- Abaisser la barre transversale sur l'autre patin jusqu'à ce qu'elle soit bien engagée.

6 CENTRER LA BARRE TRANSVERSALE.

À l'aide d'un ruban à mesurer, centrer la barre en la coulisant pour obtenir une distance identique (X) entre le centre de la fente et le rebord de chacun des pieds.

7 RÉGLER L'INCLINAISON POUR AMENER LA BARRE DE NIVEAU.

Si la barre transversale n'est pas parallèle au sol, on dispose de trois réglages d'inclinaison. Pour corriger l'inclinaison :

- Desserrer le boulon de réglage d'inclinaison sur les deux pieds.
- Prendre la barre d'une main et le pied de l'autre et faire pivoter la barre dans le pied à l'angle voulu.
- À l'aide du tournevis dynamométrique, resserrer le boulon de réglage d'inclinaison.

8 REFERMER LES CAPOTS INTÉRIEURS.

Refermer le capot intérieur pour serrer les pieds contre les patins.

9 RESSERRER LES BOULONS DE RÉGLAGE DE LA LARGEUR.

À l'aide du tournevis dynamométrique, resserrer les boulons de réglage de la largeur complètement jusqu'à ce que le tournevis fasse clic.

10 VERROUILLER LES CAPOTS INTÉRIEURS.

Verrouiller les capots intérieurs en tournant le bouton à l'aide d'un tournevis ou d'une pièce de monnaie, ou en employant la clé si l'on a acheté des serrures.

REMARQUE : si l'on a acheté des serrures SKSMC, les installer maintenant en suivant les instructions qui les accompagnent.

11 RÉINSTALLER LES CAPOTS EXTÉRIEURS.

Remettre en place chacun des capots extérieurs, en vérifiant qu'ils sont bien enclenchés.

12 POSER LA BARRE TRANSVERSALE ARRIÈRE.

Répéter les opérations 1 à 11 pour préparer et poser la barre arrière. Apposer le collant "barre arrière" sur la barre.

13 TESTER LE MONTAGE.

Saisir la barre transversale près de chaque pied et la pousser et la tirer dans tous les sens pour vérifier qu'elle est bien fixée. Si ce n'est pas le cas, reprendre les opérations d'installation des barres transversales et refaire l'essai.

DÉPOSE

- Retirer les capots extérieurs.
- Déverrouiller les capots intérieurs.
- Ouvrir les capots intérieurs.
- Retirer les barres transversales.
- Poser sur les patins Landing Pad les caches qui les accompagnaient.
- Ranger les barres à l'abri.

ESPAÑOL

INSTALACIÓN

4 ABRA LA CUBIERTA DE BLOQUEO.

Utilice un destornillador o una moneda para desbloquear la cubierta de bloqueo y luego ábrala.

5 COLOQUE LA BARRA TRANSVERSAL SOBRE LOS LANDING PADS.

- Utilice la marca grabada en las cubiertas de bloqueo para orientar la barra transversal en la dirección correcta.
- Con las cubiertas aún abiertas, baje con cuidado un extremo de la barra transversal delantera hasta el Landing Pad preinstalado en el vehículo.
- Deslice lo necesario la torre del lado opuesto hacia adentro o hacia afuera para que quede alineada con el Landing Pad.
- Baje la barra transversal hasta que quede completamente asentada sobre el otro Landing Pad.

6 CENTRE LA BARRA TRANSVERSAL.

Utilice una cinta métrica para medir la misma distancia (X) desde el centro de la ranura hasta el borde de ambas torres a fin de verificar que la barra transversal esté centrada.

7 AJUSTE EL REGLAJE ANGULAR VERTICAL PARA NIVELAR LA BARRA TRANSVERSAL.

Si la barra transversal no es paralela al suelo, se dispone de tres ajustes de inclinación. Para corregir la inclinación :

- Afloje el tornillo de ajuste angular vertical de ambas torres.
- Sujete la barra transversal con una mano, la torre con la otra y haga pivotar dicha barra dentro de la torre hasta lograr la posición deseada.
- Utilice la llave de torsión para volver a apretar el tornillo de ajuste angular vertical.

8 CIERRE LAS CUBIERTAS INTERIORES.

Cierre las cubiertas interiores de manera que las torres queden trabadas en los Landing Pads.

9 VUELVA A APRETAR LOS TORNILLOS DE AJUSTE DE LA SEPARACIÓN ENTRE LAS TORRES.

Utilice la llave de torsión para apretar de nuevo completamente los tornillos de ajuste de la separación hasta que la llave haga clic.

10 BLOQUEE LAS CUBIERTAS INTERIORES.

Utilice un destornillador o una moneda para bloquear las cubiertas interiores. Para esto, gire el tapón de bloqueo o, si las cubiertas cuentan con una cerradura, trábelas con una llave.

NOTA: Si usted ha comprado las cerraduras SKS™ Lock Cores, instálelas ahora siguiendo las instrucciones que las acompañan.

11 VUELVA A INSTALAR LAS CUBIERTAS EXTERIORES.

Vuelva a colocar cada una de las cubiertas exteriores. Asegúrese de que queden completamente asentadas.

12 INSTALE LA BARRA TRANSVERSAL TRASERA.

Repita los pasos 1 a 11 para preparar e instalar la barra transversal trasera. Pegue la etiqueta que corresponde a la barra transversal trasera.

13 PRUEBE LA INSTALACIÓN.

Sujete la barra transversal cerca de cada torre y luego empuje y tire de ella en todas las direcciones para asegurarse de que esté bien asegurada. En caso contrario, repita los pasos de instalación de las barras transversales y vuelva a verificar que estén bien aseguradas.

DESINSTALACIÓN

- Retire las cubiertas exteriores.
- Desbloquee las cubiertas de bloqueo interiores.
- Abra las cubiertas de bloqueo interiores.
- Retire las barras transversales.
- Instale las tapas de los Landing Pads incluidas en dicho producto.
- Guarde las barras transversales en un lugar seguro.

IMPORTANT WARNINGS

Rack Installation

Inadequately secured loads and incorrectly mounted roof racks and accessory racks can come loose during travel and cause serious accidents! Therefore, installation, handling and use must be carried out in accordance with product and vehicle instructions.

In addition to these instructions, review the mounting instructions for the roof rack and the operating instructions of the vehicle.

These instructions should be kept together with the vehicle's operating instructions and carried in the vehicle when in use and en route.

For your own safety, you should only use roof racks that are authorized for use with your vehicle.

For roof racks that do not specify the distance between the front and rear crossbars, the distance shall be at least 700 mm or as large as possible. Please note that changes (e.g. additional drill holes) to the accessory rack's attachment system are not permissible.

Check attachment hardware and load for tight fit and function:

- Before the start of any journey.
- After driving a short distance following rack or load install.
- At regular intervals on longer journeys.
- More frequently on rough terrain.
- After interruption of a journey during which the vehicle was left unsupervised (check for damage due to outside intervention).

Rack Loading

Do not exceed the maximum load specified for the roof rack, accessory rack or the maximum load recommended by the vehicle manufacturer.

Max Roof Load = weight of roof rack + weight of accessory racks + weight of load.

Load shall be uniformly distributed with the lowest possible center of gravity.

Load should not substantially extend beyond the loading surface of the roof rack.

Vehicle Driving and Regulations

The speed driven must be suited to the load transported and to official speed limits. In the absence of any speed limits, we recommend a maximum speed of 80 mph (130 km/h).

When transporting any load, the speed of the vehicle must take into account all conditions such as the state of the road, the surface of the road, traffic conditions, wind, etc. Vehicle handling, cornering, braking and sensitivity to side winds will change with the addition of roof top loads.

If this product is off-road certified, it is designed and intended to be used on forest service roads, access roads or other non-technical terrains at moderate speeds. It is not to be used while rock-crawling, jumping, bogging, or other technical off-road terrains. When using off-road certified products with non-off-road certified products, always follow the warnings and restrictions stated in the non-off-road certified product instructions.

Maintenance

The accessory rack should be carefully cleaned and maintained, particularly during the winter months. Use only a solution of water and standard car wash liquid without any alcohol, bleach or ammonium additives.

For reasons of fuel economy and the safety of other road users, the accessory rack and roof rack should be removed when not in use.

Periodically inspect accessory rack for damage. Replace lost, damaged or worn parts. Use only original spare parts obtained from a stocking specialist, dealer or manufacturer.

Any changes made to the roof racks and accessory racks as well as the use of spare parts or accessories other than those supplied by the manufacturer will lead to the lapsing of the manufacturer's warranty and liability for any material damage or accidents. You should observe these instructions to the letter and only use the original parts supplied.

In order to replace any lost or defective keys, note the lock and key numbers below and register them at www.yakima.com.

Record Your Key Number:

(located on the set of locking keys)

--	--	--	--	--

AVERTISSEMENTS IMPORTANTS

Pose du porte-bagage

Une charge mal arrimée, un porte-bagage de toit, ou encore un de ses accessoires, qui seraient mal installés pourraient se libérer en cours de trajet et provoquer un grave accident ! C'est pourquoi la pose, la manutention et l'utilisation de ce produit doivent être conformes aux instructions visant le produit et le véhicule.

En plus d'observer les présentes instructions, vérifier les instructions visant la pose du porte-bagage et les instructions visant le véhicule.

Les présentes instructions devraient être jointes au manuel d'utilisation du véhicule et conservées à bord lors du déplacement.

Par sécurité, on ne devrait utiliser que des porte-bagages qui sont approuvés pour le véhicule.

Dans le cas des porte-bagages dont la distance entre les barres transversales avant et arrière n'est pas spécifiée, cette distance doit être la plus grande possible, mais d'au moins 700 mm. Prière de noter qu'il est interdit d'apporter des modifications au système de montage de l'accessoire (en perçant des trous supplémentaires, par exemple).

Vérifier la solidité des dispositifs de fixation et l'arrimage de la charge :

- avant de prendre la route ;
- peu de temps après le départ si l'on a posé le porte-bagage ou si on l'a chargé ;
- à intervalles réguliers sur les longs trajets ;
- plus fréquemment sur routes cahoteuses ;
- après tout arrêt durant lequel le véhicule a été laissé sans surveillance (confirmer l'absence de dommages provoqués par des tiers).

Chargement du porte-bagage

Ne pas dépasser la charge maximale spécifiée pour le porte-bagage, l'accessoire de transport ou la charge maximale recommandée par le constructeur du véhicule.

Charge maximale sur le toit = poids du porte-bagage + poids de l'accessoire de transport + poids de la charge.

La charge doit être répartie de manière uniforme et son centre de gravité doit être le plus bas possible.

La charge ne doit pas dépasser significativement de la surface de charge du porte-bagage.

Conduite du véhicule et réglementation

La vitesse à laquelle on roule doit tenir compte de la charge transportée et des limitations de vitesse. En l'absence de limitation de vitesse, nous recommandons de ne pas dépasser 130 km/h.

Quand on transporte n'importe quelle charge, la vitesse à laquelle on roule doit aussi tenir compte des conditions ambiantes comme l'état de la route, la surface de la route, les conditions de la circulation, le vent, etc. Le comportement du véhicule, sa tenue en virage, son freinage et sa sensibilité aux vents latéraux seront modifiés par l'addition de charges sur le toit.

Si ce produit est approuvé pour la conduite hors-route, il est destiné à servir sur des chemins forestiers, des routes d'accès et d'autres terrains peu accidentés à vitesse modérée. On ne doit pas l'utiliser si le véhicule sert à franchir de gros rochers, à sauter, à rouler dans la boue profonde ou à circuler sur des terrains très accidentés. Quand on se sert de produits approuvés pour la conduite hors-route en conjonction avec d'autres qui ne le sont pas, il faut toujours respecter les avertissements et les limitations stipulés dans les instructions des produits qui ne sont pas approuvés pour la conduite hors-route.

Entretien

L'accessoire de transport doit être nettoyé et entretenu avec soin, particulièrement durant l'hiver. Pour le nettoyage, n'employer que du savon liquide normal pour automobile et de l'eau, sans ajouter d'alcool, d'eau de Javel ou d'ammonium.

Pour économiser du carburant et par sécurité pour les autres usagers de la route, il est recommandé d'enlever l'accessoire de transport et le porte-bagage quand ils ne servent pas.

Inspecter l'accessoire de transport régulièrement. Remplacer les pièces perdues, endommagées ou usées. N'employer que des pièces d'origine, que l'on peut se procurer auprès d'un détaillant ou du fabricant.

Toute modification apportée au porte-bagage ou à l'accessoire de transport, ainsi que l'emploi de pièces ou d'accessoires autres que ceux fournis par le fabricant, annulerait la garantie et la responsabilité du fabricant en cas de dommages matériels ou d'accident. L'utilisateur doit donc respecter les présentes instructions à la lettre et n'employer que les pièces d'origine fournies.

Afin de pouvoir remplacer des clés perdues ou défectueuses, prendre note du numéro de la serrure et des clés ci-dessous et les enregistrer à www.yakima.com.

Anote el número de su llave:

(grabado en las llaves de bloqueo)

--	--	--	--	--

ADVERTENCIAS IMPORTANTES

Instalación del portaequipaje

¡Si las cargas no están aseguradas de manera adecuada y si los portaequipajes para techo y los accesorios de transporte están montados incorrectamente, se pueden aflojar durante un viaje y causar accidentes serios! Por lo tanto, la instalación, manipulación y uso se deben realizar respetando las instrucciones del producto y del vehículo.

Además de estas instrucciones, lea las instrucciones de montaje del portaequipaje para techo y las instrucciones de operación del vehículo.

Estas instrucciones se deben guardar junto con las instrucciones de operación del vehículo y llevar dentro del coche cuando este producto está instalado.

Para su propia seguridad, usted debe instalar solamente portaequipajes para techo aprobados para su vehículo.

Para los portaequipajes de techo que no especifican la distancia entre las barras transversales delantera y trasera, la separación debe ser de por lo menos 700 mm, o lo más grande que sea posible. Por favor tenga en cuenta que no está permitido realizar ningún cambio en el sistema de fijación de los portaequipajes (p. ej.: agujeros adicionales).

Verifique los accesorios de fijación y la carga para asegurarse de que estén bien ajustados y en buenas condiciones:

- Antes de salir de viaje.
- Una vez recorrida una corta distancia después de instalar el portaequipaje o la carga.
- A intervalos regulares durante los viajes más largos.
- Con más frecuencia en terrenos irregulares.
- Después de cada parada durante un viaje, en la que el vehículo quedó sin vigilancia (comprobación de daños debido a la posible acción de terceros).

Carga del portaequipaje

No exceda la carga máxima que corresponde al portaequipaje para techo, los accesorios de transporte o la carga máxima recomendada por el fabricante del vehículo.

Carga máxima del techo = peso del portaequipaje para techo + peso de los accesorios de transporte + peso de la carga.

La carga debe estar uniformemente distribuida con el centro de gravedad lo más bajo posible.

La carga no debe sobrepasar sustancialmente la superficie de carga del portaequipaje para techo.

Manejo del vehículo y reglamentaciones

Se debe conducir a una velocidad que tenga en cuenta la carga transportada y que respete los límites de velocidad reglamentarios. En caso de que el límite de velocidad no esté indicado, recomendamos no superar los 130 km/h.

Cuando se transportan cargas sobre el techo, se debe circular a una velocidad que tenga en cuenta todas las condiciones circundantes, como el estado de la ruta, la superficie del camino, las condiciones del tráfico, el viento, etc. El manejo del vehículo, así como el frenado, agarre en las curvas y la influencia de los vientos de costado, cambian cuando se adicionan cargas sobre el techo. Cuando se transporta todo tipo de carga, se debe circular a una velocidad que tenga en cuenta todas las condiciones circundantes, como el estado de la ruta, la superficie del camino, las condiciones del tráfico, el viento, etc. El manejo del vehículo, así como el frenado, agarre en las curvas y la influencia de los vientos de costado, cambian cuando se adicionan cargas sobre el techo.

Si este producto está certificado para usar fuera de la carretera, significa que está diseñado y adaptado para emplearse en caminos de servicio forestales, rutas de acceso u otros terrenos poco accidentados a velocidad moderada. No se debe utilizar si el vehículo se emplea para preparar entre rocas, saltar, circular en pantanos o en otros terrenos muy accidentados. Cuando se utilizan productos certificados para usar fuera de la carretera conjuntamente con otros que no lo son, respete siempre las advertencias y restricciones establecidas en las instrucciones de los productos que no están certificados para usar fuera de la carretera.

Mantenimiento

Los accesorios de transporte se deben limpiar con cuidado y mantenerlos de manera adecuada, especialmente durante los meses de invierno. Para esto, utilice solamente una solución de agua y líquido lavacoche estándar, sin ningún añadido de alcohol, blanqueador o amoníaco.

Por razones de economía de combustible y de seguridad para otros usuarios de la carretera, el portaequipaje para techo y los accesorios de transporte se deben desinstalar cuando no se utilizan.

Verifique periódicamente los accesorios de transporte por si están dañados. Reemplace las piezas perdidas, rotas o gastadas. Utilice solamente repuestos de fábrica provenientes de un especialista, distribuidor o fabricante.

La modificación de los portaequipajes para techo y de los accesorios de transporte, así como el uso de otras piezas de repuesto o accesorios diferentes de los provistos por el fabricante, harán caducar la garantía y la responsabilidad del fabricante por daños materiales o accidentes. Usted debe respetar al pie de la letra estas instrucciones de uso y utilizar solamente las piezas de origen provistas.

Para reemplazar una llave perdida o defectuosa, anote más abajo los números de la cerradura y de la llave y regístrelos en www.yakima.com.

Anote el número de su llave:

(grabado en las llaves de bloqueo)

--	--	--	--	--

YAKIMA

www.yakima.com

YAKIMA PRODUCTS, INC.

4101 KRUSE WAY
LAKE OSWEGO, OR

97035-2541

USA

888.925.4621

yakima.com/support

YAKIMA AUSTRALIA PTY LTD

17 Hinkler Court
Brendale, QLD 4500

Australia

1800 143 548

www.yakima.com.au

www.yakima.co.nz

www.yakima.eu